

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis) x)	Marque de fabrication F O R D (D)	Type T r a n s i t 1 0 0 moteur 4 A A (2,4) double cabine	Fiche d'homologation N° CH 3307 19
---	--------------------------------------	--	---------------------------------------

Constructeur FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (D)
 Identification sur la plaquette du constructeur : "VCGDSD"
devant le No du châssis : "GBVD.." ou "WFODXXGBVD.."
 Plaquette constructeur à droite dans l'entrée
 N° du châssis dans le compartiment du moteur, à droite, au dessus du phare, ou à droite, à l'AV latéralement sur le
 Identification du moteur " 4 A A " à gauche, à l'avant latéralement en bas sur le bloc (longeron.
 Importateur principal FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich
 Véhicule homologué Prototype

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchr., s.d. avec Laycock Overdrive
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne
assistance par dépression, sur toutes les roues,
AV = soupape retardatrice de pression,
AR = régulateur selon la charge
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service
 Frein d'arrêt mécanique à expansion interne, sur les roues AR
 Contrôle 2 circuits par différence de pression, ou par contrôle du
niveau; lampe-témoin séparée.

Moteur	F O R D	Type	4 A A
Marque	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Construction	<u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Carburant	<u>eau</u>	Nombre cylindres	<u>4</u>
Refroidissement	<u>93,67</u>	Course	<u>85,6</u>
Aiésage	<u>2358</u>	CV-impôt	<u>12,01</u>
Cylindrée	<u>46</u>	à l/vmin	<u>3600</u>
Puissance en kW	<u>62 DIN</u>		
CV	<u>89</u>	dB/A	<u>4000 *</u>
Bruit à proximité	<u>2 = 430 x 260 x 173 mm / 254 x ø 101 mm</u>	à l/vmin	
Silencieux	<u>ECE-24; / Bacharach = 4,5</u>		
Mesure des gaz			
Déparasitage	<u>-</u>		

Carrosserie double cabine x)
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse km/h
 Ceintures sécurité Az4 (E) + B (E) Rétroviseurs gauche / droite
 Cale Attelage -
 Antivol
 Nombre de places 7 av. 3 centre 4 ar. 4
 Dimensions §) intérieur extérieur
 Longueur (1650) (4600) 4430 Empattements 2690 / ..
 Largeur (1960) (2050) 1980 Essieu double av. 1660 ar. 1590
 Hauteur (400) (1980) 1980 Voie av. 1660 ar. 1590
 Porte à faux lat. 860 Voies av. 10500 ar. 10300
 av. (1000) (1040) 1040 Braquage m g 10500 d 10300
 Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids	Poids en () = avec pont d'usine		
	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>990 / (980)</u>	<u>390 / (550)</u>	<u>1380 / (1530)</u>
Charge utile	<u>(210)</u>	<u>(710)</u>	<u>(920)</u>
Poids total	<u>(1190)</u>	<u>(1260)</u>	<u>(2450)</u>
Garantie fabr.	<u>1250</u>	<u>1460</u>	<u>2450</u>
Dimens. pneus	<u>195 R 14 C</u>	<u>195 R 14 C</u>	(Variantes +)
Ply/bars	<u>6 / 2,5</u>	<u>6 / 3,5</u>	voir
Charge	<u>1390</u>	<u>1620</u>	remarques)
pour V max	<u>120</u>	<u>120</u>	
Jantes	<u>5 1/2 J x 14</u>	<u>5 1/2 J x 14</u>	(acier)
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			<u>3250</u>
Poids remorquable testé avec pont 4.44 / 4.11			<u>750</u>
Vitesse maximale selon le constructeur			<u>110</u> km/h
Vitesse maximale testée			_____ km/h

Dimensions en () = avec pont d'usine

Équipement §)	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Cignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complémentaires	B (E) sur demande
Eclairage plaque	2/ séparés
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace
Avertisseurs	1/ Motorcraft TPAR 556 ou TPAR 557 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison	
Marque et type	F O R D	Transit 100
Homologation N°	CH 3307 19	
Carrosserie		
Places	total 7	avant 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt 12,01
Poids total	2450	Cylindree 2358

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 2700 t/min, M2, 1A 4,44 = 79,5 dB/A
2700 t/min, M2, 1A 4,11 = 78,0 dB/A
- z) Carrosserie : livrable sur demande avec pont d'usine; les dimensions et le poids en () = équipement avec pont d'usine.
- +) Variante de pneus : 205 R 14 C 6 FR AV = 1500 kg (2,5) AR = 1630 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.
- §) Équipement : les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; lorsque le véhicule est équipé d'un pont, des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Remplace FH CH 3307 19 du 08.-10.11.78

Identification, Contrôle 2-circuits. Transmission

(01.10.80)

Lieu et date de l'homologation Rothrist, 08.-10.11.78

Service fédéral d'homologation

Voiture de
livraison
(châssis)

F O R D (D)

Transit 100
moteur: 4AA (2,4)
double cabine

CH 3307 19

Fiche complémentaire

I.

Complément du 17.08.82 à Berne - Ad

Identification : sur la plaquette du constructeur : "VCGDS."
(6ème position, code "moteur/transmission" est variable).

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.

Nombre de vitesses : 6 (4 + OD), lorsque le vhc. est équipé d'une boîte complémentaire
(Overdrive), commande électrique pour les vitesses 3 + 4.

Valeurs limites du bruit du 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Insonorisation : - l'intérieur du capot du moteur est insonorisé;
- ventilateur Visco, 8 pales, ϕ 410 mm.

Mesure à l'arrêt : 71,0 dB/A à 2700 t/min. (voir également la fiche des émissions).